

**Tyskland – Montering av dörrar, fönster och tillhörande element – 301-351 RGT - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Alu-Glasarbeiten**  
**OJ S 247/2024 19/12/2024**  
**Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem**  
**Byggentreprenader**

---

1. Upphandlare

**1.1. Upphandlare**

Officiellt namn: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE  
Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH  
E-postadress: [vergabe@gve.essen.de](mailto:vergabe@gve.essen.de)  
Köparens rättsliga status: Lokal myndighet  
Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

---

2. Förfarande

**2.1. Förfarande**

Titel: 301-351 RGT - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Alu-Glasarbeiten

Beskrivning: Das Bauvorhaben Neugestaltung einer Tribünenanlage mit der Bezeichnung "Regattatribüne" liegt am Baldeneysee an der Freiherr-vom-Stein-Str. 206a in 45133 Essen-Bredeney. Die neue Tribüne umfasst eine Fläche von ca. 2.480 m2. Unterhalb der Tribüne befinden sich Lagerräume und Toiletten. An der Südseite der Tribüne wird eine Stufenanlage hergestellt, die übrigen Fassaden werden wechselnd mit vorgehängten Betonfertigteilen und Holzfassadenteilen ausgeführt. Die Außenanlagen sollen auf einer Fläche von ca. 1.850 m2 neugestaltet werden.

Förfarandets identifierare: 91bfcbaac-98fc-4c21-8d6d-5b898eeff7e2

Intern identifierare: 2024-GVE-00128

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

**2.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45421100 Montering av dörrar, fönster och tillhörande element

Ytterligare klassificering (cpv): 44221000 Fönster, dörrar och liknande föremål, 44221100

Fönster, 44221110 Fönsterkarmar, 44221111 Dubbelfönster, 44221120 Fönsterdörrar,

44221200 Dörrar, 44221210 Blinddörrar, 44221211 Dörrkarmar, 44221220 Branddörrar,

45421110 Montering av dörr- och fönsterkarmar, 45421111 Montering av dörrkarmar,

45421120 Montering av trösklar, 45421130 Montering av dörrar och fönster, 45421143

Monteringar av persienner

**2.1.2. Leveransplats**

Postadress: Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Ort: Essen

Postnummer: 45133

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

#### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5Y111213HQ Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Angebote sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Angebote bis zum Submissionstermin. Andere Übertragungsarten des Angebotes, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden", den die Bieter\*innen zunächst lesen sollten. Jeder\*jede Bieter\*in darf nur ein einziges Hauptangebot abgeben. Fragen der Bieter\*innen sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zur im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabeplattform einzureichen. Ein Besichtigungstermin ist nicht Voraussetzung für die Abgabe eines Angebotes. Soweit ein/eine Bieter\*in das Objekt besichtigen möchte, muss er/sie dies vorher über die elektronische Vergabeplattform der GVE ankündigen, damit ein Besichtigungstermin vereinbart werden kann. Etwaige Besichtigungstermine finden spätestens gem. Leitfaden statt, damit gegebenenfalls auftretende Fragen rechtzeitig über die elektronische Vergabeplattform beantwortet werden können. Während des Besichtigungstermins werden die Sport- und Bäderbetriebe Essen bzw. die begleitende Person keine Fragen beantworten, um eine Gleichbehandlung der Bieter\*innen zu gewährleisten. Die GVE wird ergänzende und berichtende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabeplattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bieter\*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Uteslutningsgrunder

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korruption: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ackordsuppögörelse med borgenärer: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Deltagande i en kriminell organisation: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Bedrägerier: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Barnarbete och andra former av människohandel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Tvångsförvaltning: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Har lämnat felaktiga uppgifter, underlåtit att lämna de begärda handlingarna och har fått konfidentiell information om förfarandet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Allvarliga fel i yrkesutövningen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Betalning av socialförsäkringsavgifter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Avbruten näringsverksamhet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Betalning av skatter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: 301-351 RGT - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Alu-Glasarbeiten

Beskrivning: Mir diesem europaweiten offenen Vergabeverfahren beabsichtigen die Sport- und Bäderbetriebe Essen Bauleistungen für Alu-Glasarbeiten zu vergeben.

Intern identifierare: 2024-GVE-00128

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45421100 Montering av dörrar, fönster och tillhörande element

Ytterligare klassificering (cpv): 44221000 Fönster, dörrar och liknande föremål, 44221100

Fönster, 44221110 Fönsterkarmar, 44221111 Dubbelfönster, 44221120 Fönsterdörrar,

44221200 Dörrar, 44221210 Blinddörrar, 44221211 Dörrkarmar, 44221220 Branddörrar,

45421110 Montering av dörr- och fönsterkarmar, 45421111 Montering av dörrkarmar,

45421120 Montering av trösklar, 45421130 Montering av dörrar och fönster, 45421143

Monteringar av persienner

#### 5.1.2. Leveransplats

Postadress: Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Ort: Essen

Postnummer: 45133

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 26/06/2025

Slutdatum för varaktighet: 06/10/2025

#### 5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Namn: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beskrivning: Die GVE stellt allen Bieterinnen\*Bietern eine "Eigenerklärung zur Eignung" zur Verfügung, die mit dem Angebot unterschrieben einzureichen ist. - Zuverlässigkeit und Russlandsanktionen (siehe Eigenerklärungen unter A) - Finanzielle Leistungsfähigkeit: Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 1,5 Mio. Euro für Personenschäden, in Höhe von 500.000 Euro für Sachschäden sowie in Höhe von 25.000 Euro für Vermögensschäden. Nachweis durch Kopie des Versicherungsscheines bzw. eine Versicherungsbestätigung. (siehe Eigenerklärungen unter B)

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Namn: Eignung zur Berufsausübung

Beskrivning: Die GVE stellt allen Bieterinnen\*Bietern eine "Eigenerklärung zur Eignung" zur Verfügung, die mit dem Angebot unterschrieben einzureichen ist.

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Namn: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beskrivning: Die GVE stellt allen Bieterinnen\*Bietern eine "Eigenerklärung zur Eignung" zur Verfügung, die mit dem Angebot unterschrieben einzureichen ist. Nachweise Personelle Leistungsfähigkeit, siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I: o Mindestens stehen die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung, , siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I. o Eine/n (1) Bauleiter\*in mit mindestens fünf (5) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für die Alu-Glasarbeiten, siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I. o Eine/n (1) Bauleiter\*in Stellvertretung mit mindestens drei (3) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für die Alu-Glasarbeiten , siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.I. Nachweis Referenzprojekte, , siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.II: o Mindestens drei (3) Referenzen über die Alu-Glasarbeiten über mindestens 100.000 Euro (netto) und die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (gerechnet von der Schlussrechnung der Leistung), siehe "Eigenerklärung zur Eignung" unter C.II.

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 10/01/2025 23:59:00 (UTC+1)

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5Y111213HQ/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5Y111213HQ>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5Y111213HQ>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/01/2025 10:00:00 (UTC+1)

Tidsfrist för anbudets giltighet: 53 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: gemäß §16a VOB/A EU und den Vergabeunterlagen

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 20/01/2025 10:00:00 (UTC+1)

Plats: elektronische Angebotsabgabe

Kompletterande information: keine öffentliche Submission

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: siehe Vertragsunterlagen

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

#### 5.1.15. Metoder

Ramavtal: Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Information om tidsfrist för prövning: Die GVE weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften

im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Organisation som mottar anbudsansökningar: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registreringsnummer: d38159c7-3603-4a30-a74a-3cb97bbe1454

Postadress: Rottstraße 17

Ort: Essen

Postnummer: 45127

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabe@gve.essen.de](mailto:vergabe@gve.essen.de)

Tfn: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registreringsnummer: 67724876-77c3-4875-abaa-1d4917a1e28a

Postadress: Rottstraße 17

Ort: Essen

Postnummer: 45127

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabe@gve.essen.de](mailto:vergabe@gve.essen.de)

Tfn: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

**Den här organisationens roller:**

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

**8.1. ORG-0003**

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Registreringsnummer: d1f39a62-6630-4b39-a50c-72ddc336da7f

Postadress: Zeughausstraße 2-10

Ort: Köln

Postnummer: 50667

Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

E-postadress: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Tfn: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

**Den här organisationens roller:**

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

**8.1. ORG-0004**

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Registreringsnummer: d20e3f38-8c7d-47b6-9892-5aeeb23c29d6

Postadress: Zeughausstraße 2-10

Ort: Köln

Postnummer: 50667

Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

E-postadress: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Tfn: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

**8.1. ORG-0005**

Officiellt namn: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE

Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registreringsnummer: c2759757-00d1-45d5-89e3-e40b18bba8d6

Postadress: Rottstraße 17

Ort: Essen

Postnummer: 45127

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabe@gve.essen.de](mailto:vergabe@gve.essen.de)

Tfn: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

**Den här organisationens roller:**

Organisation som mottar anbudsansökningar

**8.1. ORG-0006**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

#### Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 7b805cb4-65fb-4c26-b3ef-efc434071435 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 18/12/2024 00:00:06 (UTC+1)

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 780697-2024

EUT S-nummer: 247/2024

Publiceringsdatum: 19/12/2024